

จีนสยามวันกีฬ

報新

CHINA SIAMESE DAILY NEWS.
BANGKOK.

暹華

หนังสือพิมพ์จีนในสยาม
ที่วางจำหน่ายทุกวัน

ฉบับที่ ๕๗

วันในสยามวันกีฬ

日二十月六年九國民華中

วันเสาร์ที่ ๑๒ มิถุนายน พุทธศักราช ๒๔๖๓

ทั้งสยามบุรี

สี่แยกวัดเทพฯ

โทรเลข ๒๓๖๖

สาขาอยู่ที่หลังวังบูรพาภิรมย์

โทรศัพท์ ๕๕๗

โอสถ ยินตัน



ระวังให้ดี

ด้วยในเวลา นี้ได้ทราบว่ามียา ยินตัน ให้ปลอม
ขายมากขึ้น เพราะฉะนั้น ถ้าท่านทั้งหลาย
ซื้อยา ยินตัน ควรสังเกตดูให้ดี ถ้ายา ยินตัน
ของห้างร้านเจ้า ซึ่งปลอม เติมน้ำ จำหน่ายแล้ว ใน
ท้องยา จะต้องมี พมสีไทย กำกับ อยู่ด้วย ทุก ๆ ห่อ
ทั้งนี้ ยินตัน เป็นยาอย่างดี ร่ายยา ยินตัน



ทั้งนี้ ยินตัน มา ก จ
สี่แยกวัดเทพฯ
กรุงเทพฯ
โทรศัพท์ ๒๓๖๖
สาขาอยู่ที่หลังวัง
บูรพาภิรมย์
โทรศัพท์ ๕๕๗

จีนบุรี ยินตัน

โอสถ ยินตัน

โอสถ ยินตัน

โอสถ ยินตัน

โอสถ ยินตัน

โอสถ ยินตัน

โอสถ ยินตัน

โอสถ ยินตัน



ทำโดยความสะอาด

เบียร์ ยินตัน

กระ ขวด ๖ ลิตร

กระ ขวด ๓ ลิตร

กระ ขวด ๑.๕ ลิตร

กระ ขวด ๐.๗๕ ลิตร

กระ ขวด ๐.๓๗๕ ลิตร

ทั้งนี้ เบียร์ ยินตัน
เลือกสรรอย่างดี มีรสดีเยี่ยม มีคุณค่าทางอาหารสูง
ดื่มแล้ว สุขุมสบาย ไม่เมาเมื่อย ไม่ปวดศีรษะ
จึงเป็นเครื่องดื่มที่ดีเยี่ยมสำหรับทุกคน



ยา กัน ลัศว์

เป็นยาสำหรับ กัน เลือด กัน ปวด กัน มด และ กัน
แมลง ต่าง ๆ ได้ดี ที่หนึ่ง แพทย์ ใน ประเทศ ยินตัน ได้คิด
ประกอบ ทำ ยา ชนิดนี้ ขึ้นไว้ เพื่อ สำหรับ ความ สุขแห่งร่าง
กายมนุษย์ โดยไม่ ให้ มี ลัศว์ แมลง ต่าง ๆ ตามที่ ก่อตัว มา
แล้ว นั้น เข้า มา รบกวนได้ ยา ชนิดนี้ มี ผู้ นิยม ใช้ เกือบ
ทั่วโลก ขอ เชิญท่านทั้งหลายที่ยังไม่ได้ เคย ใช้ ยา นี้
รีบซื้อ มา ลองดู ก็คง ทราบดี ว่า ยา นี้ จะมี คุณ ประโยชน์
อย่างไร ทั้งราคา ก็ พอดี สมควร ด้วย

มีขายที่ ห้าง ยินตัน กรุงเทพฯ
ถนน เยาวราช สี่แยก วัดเทพฯ กรุงเทพฯ
สาขา ตั้ง อยู่ ที่ ถนน หลังวังบูรพา โทรศัพท์ ๕๕๗



ห้าง เอ. บี

โดยได้รับ พระบรมราชานุญาต

เชิญ ท่าน มา ชม ดู เครื่อง
ประดับ ต่าง ๆ
ซึ่ง พึง ชม
เร็ว มา ใหม่

เครื่องประดับ ผม

มี ทอง ทอง
หัว หน้า หรือ ห้อย
เข็ม เข็ม กับ ห้อย
ประดับ ขวบตา และ อย่าง
ต่าง ๆ อีก

ห้าง เอ. บี

ถนนบูรพาภิรมย์ เขตดุสิต

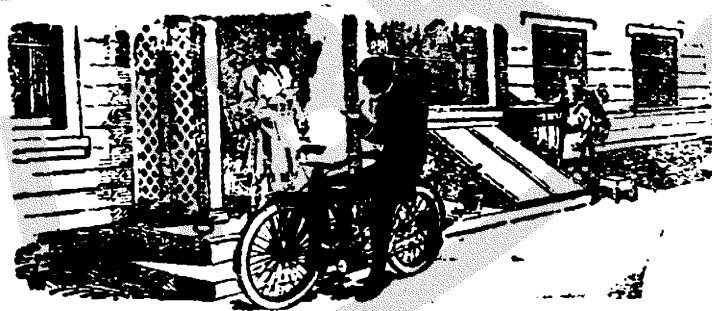
จักรยานยนต์

ถ้า ท่านต้องการ จักรยานยนต์ ไม่ว่า สำหรับ ใช้ การใด ๆ เชิญ

ถามที่ ห้าง เทพนครพาณิชย์ จะ ได้ สม ความปรารถนา ของท่าน

ทั้ง ราคา ก็ ย่อม งาม มี เครื่อง อุปกรณ์ ต่าง ๆ แล ทำ การซ่อม

ได้ ทุก อย่าง



รถ จักรยานยนต์ ยี่ห้อ ยี่ห้อ เป็น รถ ดี พิเศษ อย่างหนึ่ง เวลา
มี อนาคต แด แร้ง มี ค่า งาม พึง ปรารถนา และ เชิญ มา ชม ดู ที่
ห้าง เทพนครพาณิชย์ ถนน บูรพา (โทรศัพท์ ๕๕๗)

เรื่องอัตราค่าส่งเงิน

ด้วยผู้ใด หรือ ที่ ทำ การใด ๆ จะ
แจ้งความ รายของ หรือ ประการใด
กับในสยามวันกีฬ มีความยินดีที่จะรับ
ให้ ทัก อย่าง และ ขอ เชิญ เอา ค่า บัญ
การ ค่า พด สมควร เท่านั้น ขอ ท่าน จะ
มีความ สงสัย ใน เรื่อง เงิน ค่าจ้าง ก็ ให้ มา ท
อง กับ ผู้ จักการ เสีย ก่อน ก็ได้

อัตราค่าส่งเงิน รายของ หรือ ประการ
ดังนี้ คือ :-

๑	วัน	๑๐	บาท
๒	"	๒๐	"
๓	"	๓๐	"
๔	"	๔๐	"
๕	"	๕๐	"
๖	"	๖๐	"
๗	"	๗๐	"
๘	"	๘๐	"
๙	"	๙๐	"
๑๐	"	๑๐๐	"
๑๑	"	๑๑๐	"
๑๒	"	๑๒๐	"
๑๓	"	๑๓๐	"
๑๔	"	๑๔๐	"
๑๕	"	๑๕๐	"



วันศุกร์ ที่ ๑๑ มิถุนายน

พระเจ้าอยู่หัว ทรงพระราชดำเนิโดยรถ
ไฟพระที่นั่งที่เสด็จจากกรุงเทพฯ ทรง
รับ พระราชทาน พระราชโองการ บรมมณีน
รถพระที่นั่ง เสด็จกลับมายัง บรมมณีน เวลาค่ำ

ตามราชทินนามว่า พระยาวิเศษ
บุรี อธิบดีกรมไปรษณีย์ ได้ย้าย
รับราชการในพระราชสำนักตามเดิม
พระยาธรรมาธิบดี ปลัดทูลฉลอง
ทำการแทนในตำแหน่งอธิบดีกรมไป
รษณีย์อีกตำแหน่งนั้น มนต์ พระยา
เจ้าราชวิศิษฐ์ได้มาบัญชาการที่กรมไปรษณีย์
เมื่อวันที่ ๑ เดือนมีนาคม

ד'תשנ"ח

น้องชายชื่อ เจ้าฟ้ากรมทองพิณ โลก
ประสาธนากร ซึ่งเสด็จไปเป็นอนาถาอาศัย
ทางเมืองสิงคโปร์ ทรงพระประสูติ
ด้วยพระโรคฉี่หนู เมื่อครั้งเสด็จ
ประพาสรักษาพระอนุชาที่สิงคโปร์นั้น
ครั้นเมื่อเสด็จกลับ ได้ขึ้น ณ องค์พระ
เจ้าเมืองชายชื่อ เจ้าฟ้ากรมขุนไทรทอง
ธรรมาสารพร้อมด้วยพระชายา และ
นายพันเอกหม่อมเจ้าธรรมากร และนายพัน
เอกพระโกษาพิริยเดช มีอำนาจการ
โรงพักบาตรจากองครักษ์ ได้เสด็จและ
ออกไปยังเมืองสิงคโปร์ โดยทางรถไฟแล้ว
ที่กรุงเทพฯ ได้ทราบข่าวพระอาการ
ประชวรโดยทางโทรเลขเมื่อมาขึ้นวันที่ ...
เดือนนี้ ซึ่งปรากฏว่าสิ้นเสด็จพระเจ้า
น้องชายชื่อ กรมทองพิณ โลกประสาธนากร
มีอากรพระธรรมาสารเป็นพระโรคฉี่หนูใหญ่
เมื่อระหว่างที่เสด็จอยู่ในเรือกำบัง ครั้น
เมื่อเสด็จถึงสิงคโปร์ ได้เสด็จไปประทับอยู่
ที่บ้านของนางคันทน์พร้อม ... เจ้าพระโกษา
เป็นนิพนธ์น้อย นายแพทย์แอนเดอร์
และนายแพทย์วิลสัน ที่สิงคโปร์ ได้มาเป็น

มี *พระพรหม* และ *พระโศภิต*
 คือจากเวลานั้นมา ก็มี *โอรส* มาจาก
 อิงค์ *โอรส* หลายฉบับจึง ทั้ง *พระศาสดา* ที่
 ทรง *พระพรหม* แต่ *โอรส* ที่ *พระศาสดา*
 โอรส วันที่ ๑๑ เดือน มี *เจ้าพระพรหม*
พระพรหม ทรง ลง ถวาย วันที่ ๑๑ *โอรส*
 วันที่ ๑๑

ในบัดนี้ เจ้าชายทอวย พระองค์พระชนม
 ทายาห์ เพชรธิดาธรรมากร ได้เสด็จและ
 ออกจากกรุงเพท-ฯ ไปยังกลาโหม ทอวย พระ
 ธิดา ทอวย ท่านกำลังหาหนทางที่จะหนีจาก
 คุกแห่งนี้ด้วยวิธีใด ๆ นิ่งสาธิต เจ้าทนายมธุ
 เสรฐมุนี อินทการโสม ก็จะได้เสด็จออกไป
 โดยวิธีที่ สิบเอ็ดเหมือนกัน จ้าวทนายมธุระไท
 ชวา พระบุตรคนที่เจ็ดก็ไปทักท้วง แต่
 เวานั้นเจ้าชายพระธรรมากร พระบุตรองค์
 ที่ห้าได้ไปเฝ้าพระเจ้า ซึ่งถ้ามีพระชนม
 ไรจะจะมีบุตรต่อไป

นันทกร เอื้อใจ ได้ ความ ช่าง ฉาย
 สี่ พงษ์ สาร วรานุรักษ์ (เอื้อ คณบดี
 ทร) นาย ทหาร เอก สาร กาย สัก คกรม
 นก ราชัน ๑๒๗๗๘๖ ได้ บัณฑิต
 ภาควรรณคดี ๑๒๗๗๘๖ พงษ์ กนก เอื้อใจ
 บัณฑิต เป็น ๑๒๗๗๘๖ ใน พงษ์ ๑๒๗๗๘๖
 ๑๒๗๗๘๖ ๑๒๗๗๘๖ ๑๒๗๗๘๖

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

[illegible]

ในพระบรมราชูปถัมภ์

จะ มี การ ประชุม สักวาที่ปราสาทใน
 ราชที่ ๒๒ มีฤทธาณ พ.ศ. ๒๔๖๓ ณ สำนัก
 ศาลาในวัดรัตนาราม เริ่มเช้าเวลา ๔ โมง
 สักวาที่ สมัยนั้นว่า “การ สักวาที่
 เรือนต่าง ประสงค์ ซึ่งเมื่อใดแล้ว”
 ผู้พูดฝ่าย สักวาที่ คือ พระยาวชิร
 วัณธุ์ มีนำ
 พระยา จักรวรรดิมนตรี หนู
 พระ อุบาสกธรรมา
 หลวง พิณนาคพิทธาน
 ผู้พูดฝ่าย ปราสาท คือ พระยาโสภา
 วัณธุ์ มีนำ
 พระ มหาวชิรธรรม
 พระ วิจิตรธรรมา
 พระ อุบาสกธรรมา
 ผู้ใด ประสงค์ จะ พูดให้ ฝ่ายใด พูด
 ได้ มีทุน ทั้ง สอง ฝ่าย มี พุทธธ
 ธรรมิก เจ้าเทศนา มา ประชุม ได้ คน
 สักวาที่ เว้น กรมหมื่น ฝ่าย สักวา
 สมัยนั้นว่า “หญิงไทย ควร บังคับ”
 (กำหนด ภายหลัง)

၁၂၆ - မိဂ္ဂဟူသော အနတ္တသိက္ခိယံ - ၁၂

ท่าน บรรณาธิการหนังสือพิมพ์จีน

[illegible]

เมื่อเวลา เกือบ ๖ โมง ตอน พายุพัดแรง
มาก บ้าง กับ ลมกรรโชกมา ๕ โมง ได้ ๖ ชั่วโมง
แล้ว ได้ นาย ตรี ไร่ ได้ ๕ ชั่วโมง ๖ ชั่วโมง
๕๐๐ บาทเศษ และค่าของพืชไร่ ๕ ชั่วโมง
ทั้งนี้ จำนวน ๖ ชั่วโมง นาย บุญ ไร่
ได้ ๖ ชั่วโมง ๖ ชั่วโมง นาย บุญ ไร่
๖ ชั่วโมง ๖ ชั่วโมง นาย บุญ ไร่
๖ ชั่วโมง ๖ ชั่วโมง นาย บุญ ไร่

วันที่ ๒๒ เดือนสิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๐๑
นายแดงได้ทำวิทยะทางงาน นายแดงมีภรรยา
เต็ม ๑๒ ปีบ้าง คาง เหตุอันนี้ที่นาย
แดงหย่าร้าง ออกจากนางแดง จมตัวนาง
แดงได้แต่บ่นว่าให้ชักร้าง พังพัง คงได้
ความกระวนกระวาย ออกจากนางแดง ได้มา
รักษาตัวที่ บ้านตากสิน อยู่ทางท่าช้าง ทาง
ความมาก เค็มมี ได้ถึง ๑๒ ครั้งใน ๑ ปี
นายแดงได้ป่วยได้ ไปรับบุตร พักที่
ความกระวนกระวาย

ในวันเดียวกันนี้ เวลา ๑๕.๓๐ น. นาย
น้อย นายเปื้อง นายชาย นายอ้อย น.
อิน พากันเดิน กลับบ้าน รุ่งขึ้น เจ้า น.
อิน ที่สาว นายน้อย ได้ พบศพ นายน้อยอยู่
พื้น ด้วย ขวาน ที่ ฝังรช ฝังลง นอกถนนคา
บย. แต่ มีบาดแผลอื่น อีก ๑ แห่ง ที่ ก้น
ด้านหลังพนักงา ด้านอก บ้าง พอ น.
บุญทิพย์ ปลัด ราชไป ไป ส่วน แต่ กับ น.
เปื้องกับ พวกไป พิจารณาบาดแผลนั้น คงไป

[illegible]

วัน เคียะซัง กับ นัน เรือสา ๑๐๓. ได้
ผู้ร้าย ลอบเข้าบ้าน ซึ่งนางของ ลูกบ้าน เด
ซึ่ง วรนาท ทอง น้อยช้าง ชาย ศาสนา ๑๓ กับ
เทศิก ที่ ค้ำบธ สอนต พัดธ อ่างทอง ทำ
หลวงมณฑล ๑๓ ๑๓ ไม่ เคียะซัง มี ก
ผู้ร้าย

เท่าที่ บรรยายมา ก็พอจะเข้าใจผู้
ดำเนินงานได้ แล้วว่า ในจังหวัดเพชร
บูรณ์ เป็นอย่างไร น่าสนใจที่สุด
ระหว่าง ๔ วัน เท่านั้น เพชรบูรณ์
ถึงเพียงนี้ (ที่จริงไม่ทราบอีกหลาย
ถ้าฟังดูก็คล้ายๆว่าทำไมไม่เข้าใจ
เปล่า! มันเป็นคดียกข้อ ความ อามา
รอง ท่าน หรือจะ คงทำ อามา รอง
มา แต่ครั้งไร? เพชรบูรณ์จึงถูก
เจ้าเมืองเคย—ปลัดเมืองเคย—นาย
เคย—การจากรัฐเคย เปลี่ยนตัวมี
พูด ฟ้องแต่ มี รักษามันจะ เกรง
ทำเช่นนั้น ก็ทำให้ น่า ออกรักใจ
เหตุอื่น วิชาจำไว้ รอดพ้นน่า
ทำนองว่านี้ เพื่อเป็นทาง
กระพรวนได้ ไปวัดเห็น ทุกๆ
จังหวัดนี้ ๆ มาแต่ก่อน
คำนำที่รักอีก ก็พอจะแปลที่
รอง อามา รองเท่าที่เข้าใจบ้าง

นางสีห์ เมื่อรักได้เป็นบ้า เสียสติมาสอง
อาทิตย์แล้ว ค่ำจะรักก็เมื่อยตัวก็ระงู
ง่วงงุนก็ปวดแสบปวดร้อน เพราะอินทรีมาคำ
จอบปรกาศ นกไฟที่กรำรำกับธนูในมือ
ของเธอสอดหัวเข้าในช่องอก เธอเอาไม้
พลั่วมาตอก ถ้าผู้หนึ่งผู้ใดมองให้
รู้เห็นเข้า ไม่ยอมรับรัก รับเห็นด้วยเลย

นางสาว อรุณรัตน์ ภรรยา



เกษ มางคัตถ์ อำเภอ บางกอกน้อย อำเภอ
 บางกอกใหญ่ อำเภอ บางเขน อำเภอ
 คลองสาม อำเภอ บางนา จังหวัด กรุงเทพมหานคร
 ซึ่งเจ้าพนักงาน ได้คิดไว้ แต่เดิม ข้าราชการ
 ไทรมีเชื้อ หายมาก บัดนี้ กรม การ อำเภอ
 เจ้า รอง ที่ตั้ง ที่จะได้ ออก ทำ การ รวม รวม
 เขตใหม่ เพื่อ เชื้อคน การ ที่จะได้
 รวม รวม รวม อำเภอ ในบริเวณ ไป และ
 ได้ ออก ทำ การ ตั้ง แต่เดิม มีนายบ. ศ.
 ๔๔๔ ๔๔๔ ๔๔๔ ไป จึง ขอ แจ้งความ มาให้
 ความ ตั้ง ขึ้น

วันที่ ๑ มิถุนายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๐
(จวน) มหาอำมาตย์ พระยาพรหมมุนี
อธิบดี กรม พระนครบาล
๑. ๓. ๖๐ ๑. ๖.

អាជ្ញាធរជាតិប្រឆាំងជំងឺឆ្លង

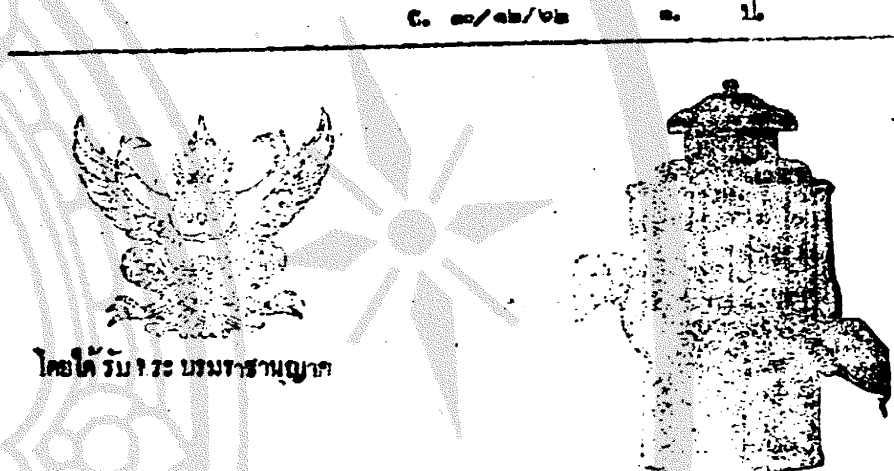
[illegible]

ดูว่า ที่ต้องมานี้ เป็น ดูว่า เขาเพื่อ
อย่าง นก ที่ต้องมาอยู่เหมือนกัน มีได้มีที่
กอดรัดคอกเกาะโคกวนๆก่อนนอน ส่วนกวี
ฮาค้างๆ ก็ด้วยเพลง ดั่งมีมาอยู่สนิท
ทำให้มีกลิ่นของ รุ่งเรือง กระเพาะอาหารมี
ฉ่ำฉ่ำอย่าง ตามปากมันมีกลิ่นหอม
เมื่อจบแล้ว เพื่อไม่ให้ ฮาค้างกับ พร ทาง
ฟาร์ เป็น ที่ ๑ ๒ ๓
มีราชคณ ราช ราช ราช ราช ราช
ดูภาพ ดูภาพ ดูภาพ ดูภาพ ดูภาพ
คนของ ฮาค้าง กับกวี

Q. and A.

ยาสีงเครดมีส่วนช่วยของยาชนิดนี้ ถ้าผู้ใดสูบจากยาชนิดนี้จะรู้สึกว่าเป็นยาที่
 ดีกว่ายาชนิดอื่นชนิดอื่นๆ ทั้งหมด เพราะผู้สูบจะได้รับความสะดวกสบายจากยาชนิดนี้
 ยาสีงเครดมีส่วนช่วย โดยมาก ประโยชน์อันนี้คือผู้สูบจะได้รับประโยชน์อย่าง
 เพียงพอ ทั้งยังไม่มีอันตรายที่ผู้สูบจะได้รับอีกทั้งผู้สูบไม่จำเป็นต้อง
 สูบยาชนิดนี้จนเกินไป ผู้สูบจึงรู้สึกว่าเป็นยาที่ดีกว่ายาชนิดอื่น ๆ เพราะการสูบยาเมื่อสูบ
 ยาสีงเครดแล้ว ไปสูบบุหรี่อื่นที่ขมเกินไปในยาสูบนั้น ในขั้นต้นก็ยังไม่ถูกกว
 าดจนเกินไปเอง ถ้าท่านสูบยาไปไม่สักกี่วัน พอรับรสแล้ว ท่านจะรู้สึกว่ายาสี
 งเครดมีส่วนช่วยที่ดีจริงไม่มียาชนิดใดสู้ได้ การสูบบุหรี่ชนิดนี้ มีประโยชน์
 ที่แพทย์ได้ตรวจแล้ว ได้ปรากฏว่ามีคุณสมบัติอย่างเช่น ๑) ไม่เกิดอาการ
 ๒) ไม่เกิดอาการอื่น ๓) ผู้สูบไม่ไอ ๔) ไม่เกิดเสมหะ ๕) ไม่คันคอต ๖) ถ้า
 คื่นสไอ ๗) กลิ่นหอมสดชื่นตลอด เพราะ ถ้าท่านดีหลายได้สูบ ยาสีงเครดส่วน
 นี้ ยาสีงเครด ท่านจะสูบบุหรี่ชนิดอื่นไม่พออีกเลย อันนี้ในประจักษ์อยู่จริง มีคนทั้ง
 เต็มทุก ๆ คนได้สูบบุหรี่ยาสีงเครดชนิดต่าง ๆ คือ มาจากห้องใต้ดินมาส่งกรม
 ผลิตได้ นำมาที่ทหารทุกคน สูบยาสีงเครดส่วนนี้ ชนิดนี้ ทหาร ทหาร หลายนับร้อย
 คำแนะนำของแพทย์ ผู้ยาสีงเครดส่วนนี้ มาจากนั้น เพราะมีประโยชน์จริง
 ดังกล่าวแล้ว ถ้าเกิดเกิดสงคราม มาจนบัดนี้ ได้ขายยาสีงเครดส่วนนี้เพิ่ม ขึ้นทุก ๆ

เดิมที ทศบาล เปรื่องเรียนจบ วิชา นิเทศการ วิชา คอมพิวเตอร์ จบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๖ เทววิทยา
ทำบุญส่วนตัวไม่ประจำ ปีละ ๓๐ บาท ๓๐ บาท เมื่อทำบุญทั้งหลายก็ ยินดี โดยสมบูรณ์ ถ้าได้ไป
ดูงาน เสร็จแล้ว จะรู้สึกพอใจ มากๆ ที่สุด
ส่วนบุญสมมุติก็ เปรื่องเคย รับ วิชา นิเทศการ วิชา คอมพิวเตอร์ จบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๖ เทววิทยา
ทำบุญส่วนตัวไม่ประจำ ปีละ ๓๐ บาท ๓๐ บาท เมื่อทำบุญทั้งหลายก็ ยินดี โดยสมบูรณ์ ถ้าได้ไป
ดูงาน เสร็จแล้ว จะรู้สึกพอใจ มากๆ ที่สุด

[illegible]

ทั้งนี้ ตั้งแต่แรกจนมาทุกวันนี้ จังหวัก็พระนคร

D. 2/2/80

เป่น เซเซนต์สำหรับ, กรุงสยาม

บริษัท สยามอินเตอร์เทรด จำกัด

b d & u

05/0/00 2. 21.

10/10/10

พิณพิณ... (faint text)